



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

woensdag

mercredi

24-12-2008

24-12-2008

Voormiddag

Matin

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a+VI.Pro	socialistische partij anders + VlaamsProgressieven
VB	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000	Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000	Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN	plenum	PLEN	séance plénière
COM	commissievergadering	COM	réunion de commission
MOT	alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)	MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be
--	---

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Verslagen	4	Rapports	4
Interpellaties	5	Interpellations	5
Interpellatieverzoeken	5	Demandes d'interpellation	5
Voorstellen	5	Propositions	5
Toelating tot drukken	5	Autorisation d'impression	5
SENAAT	7	SENAT	7
Overgezonden ontwerpen	7	Projets transmis	7
Geamendeerde ontwerpen	8	Projets amendés	8
Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	8	Projets transmis en vue de la sanction royale	8
Geëvoeerde ontwerpen	9	Projets évoqués	9
Aangenomen ontwerpen	9	Projets adoptés	9
GRONDWETTELIJK HOF	10	COUR CONSTITUTIONNELLE	10
Beroepen tot vernietiging	10	Recours en annulation	10
Prejudiciële vragen	10	Questions préjudicielles	10
REGERING	11	GOUVERNEMENT	11
Wetsontwerp	11	Projet de loi	11
Verdrag	11	Traité	11
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	11	Budget - Redistribution d'allocations de base	11
VERSLAGEN	12	RAPPORTS	12
Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	12	Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale	12
VARIA	12	DIVERS	12
Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding	12	Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme	12
Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas	12	Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz	12
Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers	13	Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés	13

**MEDEDELINGEN AAN DE
PLENUMVERGADERING**

woensdag 24 DECEMBER 2008

KAMER

Commissies

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen, door mevrouw Kattrin Jadin, over :

- het voorstel van bijzondere wet (de dames Muriel Gerken en Juliette Boulet, de heer Wouter De Vriendt, mevrouw Zoé Genot en de heren Georges Gilkinet, Philippe Henry, Jean-Marc Nollet en Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de bijzondere wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen, met het oog op de invoering van een verklaring van fiscale regelmatigheid : nr. 186/5.

- het wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerken c.s.) tot wijziging van de wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen, en tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met het oog op de uitbreiding van de toepassing van de bedrijfsvoorheffing : nr. 308/5.

namens het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, door mevrouw Anne Delvaux (S) en de heer Herman De Croo, over het Europees asiel- en migratiebeleid : nr. 1680/1.

namens de commissie voor de Naturalisaties, door de heer David Lavaux over de naturalisatieaanvragen : nr. 1683/1.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers, over de gedachteswisseling over het Belgisch standpunt tijdens de Raad van de Europese Unie inzake Leefmilieu van 4 december 2008 : nr. 1698/1.

**COMMUNICATIONS A LA
SEANCE PLENIERE**

mercredi 24 DECEMBRE 2008

CHAMBRE

Commissions

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions, par Mme Kattrin Jadin, sur :

- la proposition de loi spéciale (Mmes Muriel Gerken et Juliette Boulet, M. Wouter De Vriendt, Mme Zoé Genot et MM. Georges Gilkinet, Philippe Henry, Jean-Marc Nollet et Stefaan Van Hecke) modifiant la loi spéciale du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine, en vue d'introduire une déclaration de régularité fiscale : n° 186/5.

- la proposition de loi (Mme Muriel Gerken et consorts) modifiant la loi du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine et modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en vue d'étendre l'application du précompte professionnel : n° 308/5.

au nom du Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, par Mme Anne Delvaux (S) et M. Herman De Croo, sur la politique européenne d'asile et d'immigration : n° 1680/1.

au nom de la commission des Naturalisations, par M. David Lavaux sur les demandes de naturalisation : n° 1683/1.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers, sur l'échange de vues sur la position de la Belgique au Sommet européen sur l'Environnement du 4 décembre 2008 : n° 1698/1.

Interpellaties

Interpellations

Interpellatieverzoeken

Demandes d'interpellation

1. de heer Gerolf Annemans tot de eerste minister over "de bij de Kamer ingediende brief aan de minister van Justitie dd. 17 december 2008".

(nr. 248 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

2. de heer Peter Vanvelthoven tot de eerste minister over "de in de Kamer rondgedeelde brief aan de minister van Justitie met betrekking tot de Fortis-zaak".

(nr. 249 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

1. M. Gerolf Annemans au premier ministre sur "la lettre du 17 décembre 2008, adressée au ministre de la Justice, qui a été remise à la Chambre".

(n° 248 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

2. M. Peter Vanvelthoven au premier ministre sur "la lettre adressée au ministre de la Justice concernant le dossier Fortis et distribuée à la Chambre".

(n° 249 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

Voorstellen

Propositions

Toelating tot drukken

Autorisation d'impression

1. Voorstel van resolutie (de heer Filip De Man) inzake de gevaarlijke boodschap van de koran, nr. 1658/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Jean Marie Dedecker) wat de financiering van de leden van de koninklijke familie betreft, nr. 1659/1.

3. Wetsvoorstel (mevrouw Katia della Faille de Leverghem, de heren Hendrik Bogaert, Christian Brothorne, Herman De Croo, François-Xavier de Donnea en Thierry Giet, mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers, de heer Luk Van Biesen, mevrouw Tinne Van der Straeten en de heer Peter Vanvelthoven) tot wijziging van het Wetboek van de met belastingen gelijkgestelde belastingen wat de afschaffing van de aanvullende verkeersbelasting op LPG-voertuigen betreft, nr. 1660/1.

4. Wetsvoorstel (de heer Michel Doomst) tot invoering in het Strafwetboek van een verzwarende omstandigheid voor bepaalde misdrijven tegen bepaalde personen bekleed met een openbare hoedanigheid, nr. 1661/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Katrien Schryvers c.s.) tot wijziging van artikel 133, § 6, eerste lid, en artikel 526ter van het Wetboek van Vennootschappen, nr. 1663/1.

6. Wetsvoorstel (de heren Jan Mortelmans en Francis Van den Eynde) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg wat het parkeren van een voertuig in de bebouwde kom door beroepschauffeurs betreft, nr. 1665/1.

7. Wetsvoorstel (de heren Joseph George, Maxime Prévot en Gerald Kindermans) tot

1. Proposition de résolution (M. Filip De Man) concernant le message dangereux véhiculé par le Coran, n° 1658/1.

2. Proposition de loi (M. Jean Marie Dedecker) relative au financement des membres de la famille royale, n° 1659/1.

3. Proposition de loi (Mme Katia della Faille de Leverghem, MM. Hendrik Bogaert, Christian Brothorne, Herman De Croo, François-Xavier de Donnea et Thierry Giet, Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers, M. Luk Van Biesen, Mme Tinne Van der Straeten et M. Peter Vanvelthoven) modifiant le Code des impôts assimilés aux impôts sur les revenus en ce qui concerne la suppression de la taxe de circulation complémentaire sur les véhicules au GPL, n° 1660/1.

4. Proposition de loi (M. Michel Doomst) instaurant dans le Code pénal une circonstance aggravante pour certaines infractions commises envers certaines personnes à caractère public, n° 1661/1.

5. Proposition de loi (Mme Katrien Schryvers et consorts) modifiant l'article 133, § 6, alinéa 1^{er}, et l'article 526ter du Code des sociétés, n° 1663/1.

6. Proposition de loi (MM. Jan Mortelmans et Francis Van den Eynde) modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne le stationnement des véhicules de chauffeurs professionnels en agglomération, n° 1665/1.

7. Proposition de loi (MM. Joseph George, Maxime Prévot et Gerald Kindermans) visant à

opneming van het gerechtelijk kanton Borgworm in het gerechtelijk arrondissement Hoei, nr. 1668/1.

8. Wetsvoorstel (de heer Jean-Marc Nollet c.s.) ter bestrijding van de internationale fiscale fraude en de belastingparadijzen, nr. 1669/1.

9. Voorstel van resolutie (de dames Karine Lalieux en Colette Burgeon en de heer Alain Mathot) over een kaderregeling voor eventueel toegestane gezamenlijke verkoop, nr. 1670/1.

10. Voorstel van resolutie (de heer David Lavaux c.s.) betreffende het aanbrengen van een pictogram op de buitenverpakking en op de bijsluiter van bepaalde geneesmiddelen of producten die inwerken op het vermogen om voertuigen te besturen of machines te bedienen, nr. 1671/1.

11. Wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne, mevrouw Clotilde Nyssens en de heer Joseph George) teneinde uitstel van betaling mogelijk te maken in de procedure voor het opleggen van fiscale geldboeten inzake btw, nr. 1672/1.

12. Voorstel van resolutie (mevrouw Hilde Vautmans c.s.) betreffende vrouwenmoorden in Midden-Amerika en Mexico, nr. 1677/1.

13. Voorstel van resolutie (mevrouw Ulla Werbrouck) betreffende een verlaagd btw-tarief van 6 % voor fitnesscentra die begeleiding aanbieden, nr. 1678/1.

14. Voorstel van resolutie (mevrouw Tinne Van der Straeten) betreffende een onderzoek naar de gezondheidsrisico's van kinderen die in de buurt wonen van een kerncentrale, nr. 1679/1.

15. Wetsvoorstel (de heer Bart Laeremans c.s.) tot wijziging van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten wat de oprichting van een Orde van Vlaamse en een Orde van Franstalige en Duitstalige architecten betreft, nr. 1681/1.

16. Wetsvoorstel (de heer Luc Goutry c.s.) tot wijziging van de regelgeving betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wat de onderhoudsplicht ten aanzien van rusthuisbewoners betreft, nr. 1682/1.

17. Wetsvoorstel (de dames Karine Lalieux, Colette Burgeon en de heer Alain Mathot) tot wijziging van de wet op de handelspraktijken van 14 juli 1991 wat de telefonische wachttijd bij klantenservice betreft, nr. 1684/1.

18. Wetsvoorstel (mevrouw Mia De Schamphelaere c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de invoering van de discrete bevalling betreft, nr. 1685/1.

19. Voorstel van resolutie (mevrouw Martine De Maght en de heer Dirk Vijnck) betreffende de uitbreiding van het verlaagd btw-tarief van 6 % tot de levering van gas, elektriciteit, steenkool en stookolie, zijnde alle verwarmings- en

intégrer le canton judiciaire de Waremmes à l'arrondissement judiciaire de Huy, n° 1668/1.

8. Proposition de loi (M. Jean-Marc Nollet et consorts) visant à lutter contre la fraude fiscale internationale et les paradis fiscaux, n° 1669/1.

9. Proposition de résolution (Mmes Karine Lalieux et Colette Burgeon et M. Alain Mathot) visant à encadrer l'éventuelle autorisation de vente conjointe, n° 1670/1.

10. Proposition de résolution (M. David Lavaux et consorts) relative à l'apposition d'un pictogramme sur le conditionnement extérieur ainsi que sur la notice de certains médicaments ou produits ayant des effets sur la capacité de conduire des véhicules ou d'utiliser des machines, n° 1671/1.

11. Proposition de loi (M. Christian Brotcorne, Mme Clotilde Nyssens et M. Joseph George) visant à instaurer le sursis dans la procédure d'imposition d'amendes fiscales en matière de TVA, n° 1672/1.

12. Proposition de résolution (Mme Hilde Vautmans et consorts) relative aux féminicides en Amérique centrale et au Mexique, n° 1677/1.

13. Proposition de résolution (Mme Ulla Werbrouck) relative à l'application d'un taux de TVA réduit de 6 % aux prestations des centres de fitness proposant un accompagnement, n° 1678/1.

14. Proposition de résolution (Mme Tinne Van der Straeten) relative à une étude des risques sanitaires courus par les enfants habitant à proximité d'une centrale nucléaire, n° 1679/1.

15. Proposition de loi (M. Bart Laeremans et consorts) modifiant la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes en ce qui concerne la création d'un Ordre des architectes francophones et germanophones et d'un Ordre des architectes flamands, n° 1681/1.

16. Proposition de loi (M. Luc Goutry et consorts) modifiant la réglementation relative aux centres publics d'action sociale en ce qui concerne l'obligation alimentaire à l'égard des pensionnaires des maisons de repos, n° 1682/1.

17. Proposition de loi (Mmes Karine Lalieux, Colette Burgeon et M. Alain Mathot) modifiant la loi sur les pratiques du commerce du 14 juillet 1991 en rapport avec le temps d'attente téléphonique des services après-vente, n° 1684/1.

18. Proposition de loi (Mme Mia De Schamphelaere et consorts) modifiant le Code civil en vue de l'instauration de l'accouchement discret, n° 1685/1.

19. Proposition de résolution (Mme Martine De Maght et M. Dirk Vijnck) relative à l'extension du taux de TVA réduit de 6 % à la fourniture de gaz, d'électricité, de charbon et de mazout, c'est-à-dire à toutes les sources de chauffage et d'énergie,

energiebronnen, aan alle gezinnen, nr. 1686/1.

20. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain) tot invoeging van een artikel 20/1 in de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, nr. 1687/1.

21. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain) houdende wijziging van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reisorganisatie en reisbemiddeling, nr. 1688/1.

22. Wetsvoorstel (mevrouw Rita De Bont c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de belastingaftrek voor woninghuur betreft, nr. 1690/1.

23. Wetsvoorstel (de heren Gerolf Annemans, Bart Laeremans en Bert Schoofs) tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering wat het verval van strafvordering voor bepaalde misdrijven betreft, nr. 1691/1.

24. Wetsvoorstel (de heer Maxime Prévot en mevrouw Véronique Salvi) tot verlenging en versoepeling van het vaderschapsverlof, nr. 1697/1.

pour tous les ménages, n° 1686/1.

20. Proposition de loi (M. Olivier Maingain) insérant un article 20/1 dans les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, n° 1687/1.

21. Proposition de loi (M. Olivier Maingain) modifiant la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages, n° 1688/1.

22. Proposition de loi (Mme Rita De Bont et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la déduction fiscale du loyer payé pour un logement, n° 1690/1.

23. Proposition de loi (MM. Gerolf Annemans, Bart Laeremans et Bert Schoofs) modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, en ce qui concerne la prescription de l'action publique pour certaines infractions, n° 1691/1.

24. Proposition de loi (M. Maxime Prévot et Mme Véronique Salvi) visant à allonger et à flexibiliser le congé de paternité, n° 1697/1.

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 18 december 2008 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 20 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, nr. 1693/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 3bis, § 4, van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, nr. 1694/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 12bis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, nr. 1695/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- het wetsontwerp met betrekking tot de

SENAT

Projets transmis

Par messages du 18 décembre 2008, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant l'article 20 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, n° 1693/1

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant l'article 3bis, § 4, de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités, n° 1694/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant l'article 12bis de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, n° 1695/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- le projet de loi relatif à la circonstance

verzwarende omstandigheid voor daders van bepaalde misdrijven tegen bepaalde personen bekleed met een openbare hoedanigheid, nr 1696/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan. Verzonden naar de commissie voor de Justitie

aggravante pour les auteurs de certaines infractions commises envers certaines personnes à caractère public, n° 1696/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

Geamendeerde ontwerpen

Bij brieven van 18 december 2008 zendt de Senaat terug, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft geamendeerd, de volgende wetsontwerpen :

- het wetsontwerp betreffende de continuïteit van de ondernemingen (nr. 160/8);
 - het wetsontwerp houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de continuïteit van de ondernemingen (nr. 1692/1).
- Verzonden naar de commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht*

Projets amendés

Par messages du 18 décembre 2008, le Sénat renvoie tels qu'il les a amendés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi relatif à la continuité des entreprises (n° 160/8);
 - le projet de loi modifiant le Code judiciaire concernant la continuité des entreprises (n° 1692/1).
- Renvoi à la commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique*

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Bij brieven van 16 december 2008 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek voor wat betreft de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat (nr. 930/7);
 - het wetsontwerp tot wijziging van het statuut van de militairen van het reservekader (nr. 1479/5).
- ~ Bij brieven van 18 december 2008 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geamendeerde wetsontwerpen :
- het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met betrekking tot de aftrek voor de enige en eigen woning (nr. 555/7);
 - het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de aanrekening van de fiscale aftrek van de hypothecaire lening van de enige woning (nr. 1181/5);
 - het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 november 1993 houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Albert II, tot toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Hare Majesteit Koningin Fabiola en van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip en van de wet van 7 mei 2000 houdende toekenning van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke

Projets transmis en vue de la sanction royale

~ Par messages du 16 décembre 2008, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- le projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat (n° 930/7);
 - le projet de loi modifiant le statut des militaires du cadre de réserve (n° 1479/5).
- ~ Par messages du 18 décembre 2008, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas amendés :
- le projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la déduction pour habitation propre et unique (n° 555/7);
 - le projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'imputation de la déduction fiscale de l'emprunt hypothécaire de l'habitation unique (n° 1181/5);
 - le projet de loi modifiant la loi du 16 novembre 1993 fixant la Liste Civile pour la durée du règne du Roi Albert II, l'attribution d'une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution d'une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe et la loi du 7 mai 2000 attribuant une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, une dotation annuelle à Son Altesse Royale la

Hoogheid Prins Filip, een jaarlijkse dotatie aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid en een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Laurent (nr. 1606/4);

- het ontwerp van programmawet (nr. 1607/23);
- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (nr. 1608/19).

Ter kennisgeving

Princesse Astrid et une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Laurent (n° 1606/4);

- le projet de loi-programme (n° 1607/23);
- le projet de loi portant des dispositions diverses (I) (n° 1608/19).

Pour information

Geëvoeerde ontwerpen

Bij brieven van 12 december 2008 deelt de Senaat mij mede dat hij op 12 december 2008, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, de volgende ontwerpen heeft geëvoeerd :

- het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met betrekking tot de aftrek voor de enige en eigen woning (nr. 555/7);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 november 1993 houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Albert II, tot toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Hare Majesteit Koningin Fabiola en van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip en van de wet van 7 mei 2000 houdende toekenning van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, een jaarlijkse dotatie aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid en een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Laurent (nr. 1606/4);

- het ontwerp van programmawet (nr. 1607/23);
- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (nr. 1608/19);

- het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de aanrekening van de fiscale aftrek van de hypothecaire lening van de enige woning (nr. 1181/5).

Ter kennisgeving

Aangenomen ontwerpen

Bij brieven van 18 december 2008 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, de volgende wetsontwerpen heeft aangenomen :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende de tijdelijke personeelsformaties bij de hoven van beroep en van de parketten-generaal (nr. 1495/4);

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II) (nr. 1609/6).

Ter kennisgeving

Projets évoqués

Par messages du 12 décembre 2008, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 12 décembre 2008, les projets suivants :

- le projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la déduction pour habitation propre et unique (n° 555/7);

- le projet de loi modifiant la loi du 16 novembre 1993 fixant la Liste Civile pour la durée du règne du Roi Albert II, l'attribution d'une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution d'une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe et la loi du 7 mai 2000 attribuant une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, une dotation annuelle à Son Altesse Royale la Princesse Astrid et une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Laurent (n° 1606/4);

- le projet de loi-programme (n° 1607/23);
- le projet de loi portant des dispositions diverses (I) (n° 1608/19);

- le projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'imputation de la déduction fiscale de l'emprunt hypothécaire de l'habitation unique (n° 1181/5).

Pour information

Projets adoptés

Par messages du 18 décembre 2008, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant la législation relative aux cadres temporaires dans les cours d'appel et les parquets généraux (n° 1495/4);

- le projet de loi portant des dispositions diverses (II) (n° 1609/6).

Pour information

GRONDWETTELIJK HOF

COUR CONSTITUTIONNELLE

Beroepen tot vernietiging

Recours en annulation

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging en de vordering tot schorsing van artikel 2244, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek, zoals aangevuld bij artikel 2 van de wet van 25 juli 2008 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit met het oog op het stuiten van de verjaring van de vordering tot schadevergoeding ten gevolge van een beroep tot vernietiging bij de Raad van State, ingesteld door Edouard Thibaut; de beschikking tot bepaling van de dag van de terechtzitting voor het debat over de vordering tot schorsing.

(rolnummer : 4558)

- het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing van het decreet van de Franse Gemeenschap van 18 juli 2008 tot regeling van de inschrijvingen van de leerlingen in de eerste graad van het secundair onderwijs en tot bevordering van de sociale gemengdheid binnen de schoolinrichtingen, ingesteld door Katia Aksajef en anderen; de beschikking tot bepaling van de dag van de terechtzitting voor het debat over de vordering tot schorsing.

(rolnummer : 4564)

Ter kennisgeving

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- le recours en annulation partielle et la demande de suspension de l'article 2244, alinéa 3, du Code civil, tel qu'il a été complété par l'article 2 de la loi du 25 juillet 2008 modifiant le Code civil et les lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat en vue d'interrompre la prescription de l'action en dommages et intérêts à la suite d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat, introduits par Edouard Thibaut; l'ordonnance fixant l'audience pour les débats sur la demande de suspension.

(n° du rôle : 4558)

- le recours en annulation et la demande de suspension du décret de la Communauté française du 18 juillet 2008 visant à réguler les inscriptions des élèves dans le 1^{er} degré de l'enseignement secondaire et à favoriser la mixité sociale au sein des établissements scolaires, introduits par Katia Aksajef et autres; l'ordonnance fixant l'audience pour les débats sur la demande de suspension.

(n° du rôle : 4564)

Pour information

Prejudiciële vragen

Questions préjudicielles

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 372, 373 en 375 van het Strafwetboek, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 4559)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 356 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven.

(rolnummer : 4565)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 22, § 1^{er}, vijfde streepje, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 17 juli 1987 over de audiovisuele sector, zoals gewijzigd bij artikel 32, eerste lid, van het decreet van 4 januari 1999, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4569)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 42, § 3, van de wet van 27 april 2007 betreffende de hervorming van de echtscheiding, gesteld door de vrederechter van het kanton Thuin.

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les questions préjudicielles concernant les articles 372, 373 et 375 du Code pénal, posées par la cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 4559)

- la question préjudicielle concernant l'article 356 du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Louvain.

(n° du rôle : 4565)

- les questions préjudicielles concernant l'article 22, § 1^{er}, cinquième tiret, du décret de la Communauté française du 17 juillet 1987 sur l'audiovisuel, tel qu'il a été modifié par l'article 32, alinéa 1^{er}, du décret du 4 janvier 1999, posées par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4569)

- la question préjudicielle concernant l'article 42, § 3, de la loi du 27 avril 2007 réformant le divorce, posée par le juge de paix du canton de Thuin.

(rolnummer : 4571)
Ter kennisgeving

(n° du rôle : 4571)
Pour information

REGERING

GOUVERNEMENT

Wetsontwerp

Projet de loi

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

- het ontwerp van financiewet voor het begrotingsjaar 2009 (nr. 1699/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- le projet de loi de finances pour l'année budgétaire 2009 (n° 1699/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Verdrag

Traité

In het kader van de procedure voor de informele mededeling aan de beide Kamers van overeenkomsten tot het vermijden van dubbele belasting die door België werden ondertekend, die op 10 november 2003 werd ingesteld, wordt de tekst van het Avenant bij het Belgisch-Frans dubbelbelastingverdrag van 10 maart 1964, ondertekend op 12 december 2008, ter informatie medegedeeld aan de Kamer van volksvertegenwoordigers door de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen bij brief van 15 december 2008.

Dit Avenant zal binnenkort worden gepubliceerd op de website van de Federale Overheidsdienst Financiën (www.fiscus.fgov.be) waarbij zal worden vermeld dat hij nog niet werd goedgekeurd door de Kamers en dat hij dus nog niet in werking is getreden.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de commissie voor de Financiën en de Begroting

Dans le cadre de la procédure de communication informelle aux deux Chambres des conventions préventives de la double imposition signées par la Belgique, instaurée le 10 novembre 2003, le texte de l'Avenant à la Convention préventive de la double imposition belgo-française du 10 mars 1964, signé le 12 décembre 2008, est communiqué à la Chambre des représentants pour information par le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles, par lettre du 15 décembre 2008.

Cet Avenant sera publié prochainement sur le site web du Service Public Fédéral Finances (www.fiscus.fgov.be) en mentionnant que l'assentiment des Chambres n'a pas encore été donné et qu'il n'est donc pas encore en vigueur.

Renvoi à la commission des Relations extérieures et à la commission des Finances et du Budget

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie :

- Bij brieven van 4, 10 en 12 december 2008 drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2008 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brief van 11 december 2008 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2008 betreffende de FOD

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice transmet :

- Par lettres des 4, 10 et 12 décembre 2008, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2008.

- Par lettre du 11 décembre 2008, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et

Economie, KMO, Middenstand en Energie.
Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Energie pour l'année budgétaire 2008.
Renvoi à la commission des Finances et du Budget

VERSLAGEN

Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Bij brief van 9 december 2008 zendt de voorzitter van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het jaarverslag 2007 van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

RAPPORTS

Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale

Par lettre du 9 décembre 2008, le président du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale transmet le rapport annuel 2007 du Conseil de la Politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

VARIA

Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Bij brief van 16 december 2008 zenden de directeur van het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding alsmede de adjunct-coördinatrice van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting de publicatie "Armoede, waardigheid, mensenrechten".

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme

Par lettre du 16 décembre 2008, le directeur du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme ainsi que la coordinatrice adjointe du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale transmettent la publication "Pauvreté, dignité, droits de l'homme".

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas

Bij brief van 18 december 2008 zendt de voorzitter van het Directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas de gegevens over de belangrijke stijging van de nettarieven 2009-2012 die aan de minister van Klimaat en Energie werden gestuurd.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz

Par lettre du 18 décembre 2008, le président du Comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz transmet les données sur l'augmentation importante des tarifs nets 2009-2012 qui ont été envoyées au ministre du Climat et de l'Energie.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Rijksdienst voor Kinderbijslag voor
WerknemersOffice national d'allocations familiales pour
travailleurs salariés

Bij brief van 15 december 2008 zendt de adviseur-generaal van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers de "Statistiek van de werknemers van vreemde nationaliteit die in België verblijven met hun gezin – Tellingen 2008".

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

Par lettre du 15 décembre 2008, le conseiller général de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés transmet la "Statistique des travailleurs de nationalité étrangère résidant en Belgique avec leur famille – Recensement 2008".

Renvoi à la commission des Affaires sociales